

que la démocratie aura pour effet d'assurer pour tous une meilleure éducation, de meilleurs logements et une meilleure justice.

Notre plus grand défi réside peut-être dans l'explication du lien entre le commerce, la croissance et la justice sociale, afin que nous puissions répondre à ceux qui pensent qu'en criant plus fort, ils pourront mieux faire entendre leur quête pour l'égalité des chances.

L'égalité des chances s'obtient grâce aux efforts de tous. Au cours des deux prochains jours, ici à Québec, nous allons réaliser ce que nous avons proposé, soit mettre en œuvre une zone de libre-échange dans les Amériques, ce qui constitue en soi un défi collectif. Nous pouvons aussi nous fixer de nouveaux objectifs qui nous permettront, à partir de la croissance à laquelle nous parviendrons, d'obtenir une meilleure cohésion dans nos sociétés. C'est ainsi que nous renforcerons notre démocratie et le respect des droits de chacun de nos citoyens.

Nous rallierons les Amériques grâce à un objectif meilleur et en travaillant avec sérieux et dévouement. Ce sont ces mêmes qualités qui sont exigées pour assurer les délibérations que nous entamons maintenant.

Monsieur le Premier ministre, je vous remercie de m'avoir invité à participer à ce travail collectif qui se déroulera au cours des prochains jours. Je suis sûr que nous retournerons dans nos pays respectifs avec optimisme et avec la conviction que nous serons encore plus près de la réalisation du rêve qui consiste à fonder une communauté hémisphérique, objectif commun dont nous sommes tous fiers.

